



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number V08G3216  
 (Fecha) Date 03/10/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 ESTANDARES ULTIMA EDICION)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AG041A08MAA8300000  
 (Codigo) 4" Fig. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000  
 Description CAST STEEL GLOBE VALVE  
 (VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESSION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSID) (HIDROSTATICA)	450	450	315 N A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)			80 N A

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS (KSI CVN@)	YIELD (KSI 1ST)	ELG (% 2ND)	RED (% 3RD)	BHN AVG
BONNET	311602	ASTM A-216 WCB	0.220	0.840	0.006	0.001	0.580	0.150	0.370	0.001	0.000	0.000		81.44	41.20	30	47	163
BONNET			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
BODY	311997	ASTM A-216 WCB	0.200	0.870	0.008	0.003	0.450	0.070	0.140	0.001	0.000			80.74	46.83	27	46	163
CUERPO			Normalized to (Normalizado a) 930 °C															
WEDGE DISCO	15-08	ASTM A-276 GR 410	0.123	0.699	0.025	0.004	0.615	0.214	12.890	0.041	0.116	0.033		100.00	75.00	35	50	217
			Cooled in air (Cooled in air: (Enfri) (Enfri)															

FACI0-21 REV 3\*

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:

QUALITY ASSURANCE